

ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ສໍາລັບງວດ: II ສິ້ນສຸດວັນທີ: 30/06/2015

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການຊັບສົມບັດ	ໝາຍ ເຫດ	ຈໍານວນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
I	ເງິນສົດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ		402,038.32	279,201.37
	1. ເງິນສົດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສົດ		3,422.03	2,589.27
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		381,231.99	257,400.74
	3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		17,384.30	19,211.36
II	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		16,734.81	13,212.99
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		16,734.81	13,212.99
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ		-	-
III	ຫຼັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ		-	-
	1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
	2. ຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
	3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ		-	-
V	ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທິ		161,756.16	190,053.39
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ		-	-
VII	ສິນເຊື້ອເຊົ່າ-ຊື້ ແລະໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ		-	-
VIII	ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ສຸດທິ		41,318.53	41,505.97
	1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື້ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ		-	-
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		33,752.10	33,826.82
	3. ຊ.ຄ.ທ ມີຕົວຕົນ		7,566.43	7,679.15
IX	ທຶນຈົດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ		-	-
X	ຊັບສິນອື່ນໆ		1,005.08	1,204.52
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		46.49	116.13
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສໍານັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		-	-
	3. ອື່ນໆ		958.59	1,088.39
	ລວມຍອດຊັບສົມບັດ		622,852.90	525,178.24

ວັນທີ: 06/07/2015

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ

ຫົວໜ້າສິນເຊື້ອ

ຫົວໜ້າຄອດຄະນະ

Rutai W.

V. Chom



ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ສໍາລັບງວດ: II ສິ້ນສຸດວັນທີ: 30/06/2015

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການໜີ້ສິນ	ໝາຍ ເຫດ	ຈໍານວນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
I	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		277,015.30	252,566.96
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		25,699.08	9,284.78
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		8,000.00	-
	3. ເງິນກູ້ຢືມ		243,120.00	243,270.00
	4. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		196.22	12.18
II	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ		166,989.30	129,539.42
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		153,051.93	115,864.26
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		13,614.79	13,595.23
	3. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ		322.58	79.93
III	ຫຼັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
IV	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທີ່ກຳນົດຈາກການຈຳໜ່າຍຫຼັກຊັບ		-	-
V	ໜີ້ສິນອື່ນໆ		54,032.25	19,573.62
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		766.29	870.45
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສໍານັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		52,309.93	18,356.85
	3. ອື່ນໆ		956.03	346.32
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		124,816.05	123,498.24
	1. ທຶນຈົດທະບຽນ		100,210.59	100,210.59
	2. ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-	-
	3. ຄັງສໍາຮອງຕາມກົດໝາຍ		6,143.19	6,143.19
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	-
	5. ຄັງສໍາຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ		1,617.56	1,900.53
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)		-	-
	9. ຜົນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		9,257.02	9,257.02
	10. ຜົນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		7,587.69	5,986.91
	11. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	-
	12. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງສໍາຮອງ		-	-
	ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		622,852.90	525,178.24

ວັນທີ: 06/07/2015

ຜູ້ສັງລວມ

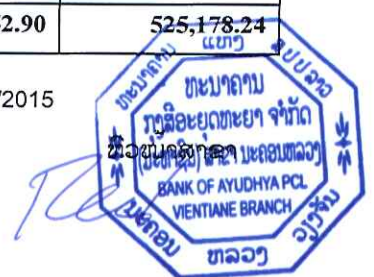
ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ

ຫົວໜ້າສິນເຊື່ອ

Rus/ai W.

V. Chom



ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ
ສໍາລັບວຽດ: II ສິນສຸດວັນທີ: 30/06/2015

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ
ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການ	ຫມາຍ ເຫດ	ຈໍານວນເງິນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
1	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ			
	+ ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍ		6,023.55	5,065.54
	1.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		-	-
	1.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		6,023.55	5,065.54
	1.3 ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫຸ້ນຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
	1.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫຸ້ນຊັບ		-	-
	1.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	-
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍ		(422.50)	(337.91)
	2.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		(104.25)	(71.11)
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		(318.25)	(266.80)
	2.3 ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາຍຫຸ້ນຊັບໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
	2.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຈໍາໜ່າຍຮຸ້ນກີ້		-	-
3	+/- ກໍາໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄໍາ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ		-	-
	I. ຜິດດຸ່ງລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)		5,601.05	4,727.63
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື້ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊ		-	-
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື້ອເຊົ່າຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊ		-	-
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
7	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຮຸ້ນກີ້		-	-
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		1,703.43	1,408.40
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(84.16)	(78.25)
11	+/- ກໍາໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫຸ້ນຊັບເພື່ອຄໍາ		-	-
12	+/- ກໍາໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫຸ້ນຊັບຊື້ເພື່ອຂາຍ		-	-
13	+/- ກໍາໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		3,563.44	2,729.80
14	+/- ກໍາໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-	-
	II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (I + 4+.. 14)		10,783.76	8,787.58
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆໃນການທຸລະກິດ		6,426.63	5,477.90
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ		(2,881.61)	(2,379.08)
	16.1 ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ		(1,686.54)	(1,402.62)
	16.2 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(1,195.07)	(976.46)
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼັກຖານ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		(970.32)	(807.95)
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		(5,770.77)	(5,091.54)
19	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າຫນີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ລາຍການນອກໃບສະຫລັບຊັບສົມບັດ		-	-
	19.1 ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງ		-	-
	19.2 ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີ້ເສຍເກັບຄືນໄດ້		-	-
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ທ ການເງິນ		-	-
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (15+..20)		(3,196.07)	(2,800.67)
	IV. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນລາຍການພິເສດ (II - III)		7,587.69	5,986.91
21	+ ລາຍຮັບບັງເອີນ (ພິເສດ)		-	-
22	- ລາຍຈ່າຍບັງເອີນ (ພິເສດ)		-	-
	V. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກໍາໄລ (IV+21-22)		7,587.69	5,986.91
23	ອາກອນກໍາໄລ		-	-
	VI. ຜົນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນປີ		7,587.69	5,986.91

ວັນທີ: 06/07/2015

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ

ຫົວໜ້າສິນເຊື້ອ

ຫົວໜ້າສາຂາ



Ruttai W.







-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.			Form : FS.01/CB	
Vientiane Branch			Unit : 1,000,000 Kip	
Tel. 021-214575-76				
	Balance Sheet		"Unaudited"	
	For Period : Ending : 30/06/2015			
Item	Assets	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Cash and Deposit with Central Bank		402,038.32	279,201.37
	1. Cash or Cash equivalent		3,422.03	2,589.27
	2. Deposit with Central Bank - Demand		381,231.99	257,400.74
	3. Deposit with Central Bank - Time		17,384.30	19,211.36
II	Due from Other Banks		16,734.81	13,212.99
	1. Demand Deposit		16,734.81	13,212.99
	2. Time Deposit		-	-
	3. Loan and Advance -net		-	-
III	Securities Bought under Repurchase Agreement		-	-
IV	Investment-Net		-	-
	1. Securities for trading		-	-
	2. Securities-Available for Sale		-	-
	3. Securities -Held to Maturity		-	-
V	Loan and Advance, Net		161,756.16	190,053.39
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	-
VII	Hire Purchase and Financial Leasing		-	-
VIII	Fixed Assets -net		41,318.53	41,505.97
	1. Fixed Assets under purchasing or construction		-	-
	2. Intangible Fixed Assets		33,752.10	33,826.82
	3. Tangible Fixed Assets		7,566.43	7,679.15
IX	Capital Funds -unpaid		-	-
X	Other Assets		1,005.08	1,204.52
	1. Accrued Receivable -Interest & Income		46.49	116.13
	2. HO & Inter Office Account		-	-
	3. Others		958.59	1,088.39
	Total Assets		622,852.90	525,178.24

-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.			Form : FS.01/CB	
Vientiane Branch			Unit : 1,000,000 Kip	
Tel. 021-214575-76				
	Balance Sheet		"Unaudited"	
	For Period :	Ending : 30/06/2015		
Item	Liabilities	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Due to Other Banks & FIs		277,015.30	252,566.96
	1. Deposit -Demand		25,699.08	9,284.78
	2. Deposit -Time		8,000.00	-
	3. Borrowings		243,120.00	243,270.00
	4. Other Liabilities		196.22	12.18
II	Due to Customers		166,989.30	129,539.42
	1. Deposit -Demand		153,051.93	115,864.26
	2. Deposit -Time		13,614.79	13,595.23
	3. Other Liabilities		322.58	79.93
III	Securities Sold under Repurchase Agreement		-	-
IV	Other Liabilities under Securities Business		-	-
V	Other Liabilities		54,032.25	19,573.62
	1. Accrued Payable -Interest and Expenses		766.29	870.45
	2. HO & Inter Office Account		52,309.93	18,356.85
	3. Others		956.03	346.32
VI	Equity		124,816.05	123,498.24
	1. Capital Funds		100,210.59	100,210.59
	2. Premium on Common Share		-	-
	3. Legal Reserves		6,143.19	6,143.19
	4. Reserves for Business Expansion		-	-
	5. Other Reserves		-	-
	6. Conversion Account		-	-
	7. Provision under regulations		1,617.56	1,900.53
	8. Retain Earning		-	-
	9. Profit & Loss - unappropriated		9,257.02	9,257.02
	10. Profit & Loss for the year		7,587.69	5,986.91
	11. Financial Support and Allocated Funds		-	-
	12. Subordinated Debt		-	-
	Total Liabilities		622,852.90	525,178.24

-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.			Form : FS.02/CB	
Vientiane Branch			Unit : 1,000,000 Kip	
Tel. 021-214575-76				
Income Statement				
	For Period :	Ending : 30/06/2015	"Unaudited"	
Item	Description	Note	Amount	
			This month	Last month
	Income and Expenses for Business			
1	Interest Income		6,023.55	5,065.54
	1. Interest Income from Interbank		-	-
	2. Interest Income from Customers		6,023.55	5,065.54
	3. Interest Income from REPO		-	-
	4. Interest Income from Securities		-	-
	5. Interest Income from Others		-	-
2	Interest Expenses		(422.50)	(337.91)
	1. Interest Expenses for Interbank		(104.25)	(71.11)
	2. Interest Expenses for Customers		(318.25)	(266.80)
	3. Interest Expenses for REPO		-	-
	4. Interest Expenses for Debenture		-	-
3	Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious		-	-
	I Net Interest Income & Expense (1+2+3)		5,601.05	4,727.63
4	Income from Hire Purchase & Financial Lease		-	-
5	Expenses for Hire Purchase & Financial Lease		-	-
6	Income from Operating Lease		-	-
7	Expenses for Operating Lease		-	-
8	Income on investment and equity interest		-	-
9	Income from Fee and Financial Services		1,703.43	1,408.40
10	Expenses for Fee and Financial Services		(84.16)	(78.25)
11	Profit & Loss from Securities -Trading		-	-
12	Profit & Loss from Securities -Available for Sale		-	-
13	Profit & Loss from Foreign Exchange		3,563.44	2,729.80
14	Profit & Loss from Derivatives		-	-
	II Net Operating Income (I + 4+...14)		10,783.76	8,787.58
15	Other Income		6,426.63	5,477.90
16	Operating Banking Expenses		(2,881.61)	(2,379.08)
	16.1 Employee's Expenses		(1,686.54)	(1,402.62)
	16.2 Other Operating Expenses		(1,195.07)	(976.46)
17	Depreciation and Amortisation		(970.32)	(807.95)
18	Other Expenses		(5,770.77)	(5,091.54)
19	Adjustment on valuation of account receivable		-	-
	19.1 Allowance for doubtful debt		-	-
	19.2 Reverse on allowance for doubtful debt		-	-
20	Adjustment on valuation of investment over 1 year		-	-
	III Net Operating Profit (15 +20)		(3,196.07)	(2,800.67)
	IV Profit before Extraordinary Items (II-III)		7,587.69	5,986.91
21	Extraordinary Income		-	-
22	Extraordinary Expenses		-	-
	V Profit before tax (IV+21-22)		7,587.69	5,986.91
23	Profit tax		-	-
	VI Net Profit for the Year		7,587.69	5,986.91

BANK OF AYUDHYA PCL.

Savannakhet Branch

Tel: 041-252 360-6

ແບບ: FS.01/CB

ທົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ໃບສະຫຼຸບຊັບສິນບັດ

ສຳລັບງວດ: II ສິນສຸດວັນທີ: 30/06/2015

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ
ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ໝາຍ ເຫດ	ຈຳນວນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
I	ເງິນສົດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ		863,211.11	681,079.65
	1. ເງິນສົດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສົດ		3,544.76	3,926.13
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		847,699.97	636,858.04
	3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		11,966.38	40,295.48
II	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		115,014.09	161,242.89
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		115,014.09	161,242.89
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ		-	-
III	ຫຼັກຊັບຊື່ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ		-	-
	1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
	2. ຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
	3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ		-	-
V	ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທິ		5,626.68	3,545.91
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ ກົດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ		-	-
VII	ສິນເຊື້ອເຊົ່າ-ຊື່ ແລະໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ		-	-
VIII	ຊັບສິນບັດຄົງທີ່ສຸດທິ		1,439.97	1,483.20
	1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື່ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ		-	-
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		567.09	588.82
	3. ຊ.ຄ.ທ ມີຕົວຕົນ		872.88	894.38
IX	ທຶນຈົດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ		-	-
X	ຊັບສິນອື່ນໆ		566.73	574.50
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		0.77	0.92
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		-	-
	3. ອື່ນໆ		565.96	573.58
	ລວມຍອດຊັບສິນ		985,858.58	847,926.15

ວັນທີ: 06/07/2015

ຜູ້ສັງລວມ ທົວໜ້າບັນຊີ

ທົວໜ້າກວດກາ

ທົວໜ້າສິນເຊື້ອ

ທົວໜ້າສາຂາ



BANK OF AYUDHYA PCL.

Savannakhet Branch

Tel: 041-252 360-6

ແບບ: FS.01/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ

ສຳລັບງວດ: II ສິນສຸດວັນທີ: 30/06/2015

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ
ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການຫຼືສິນ	ໝາຍ ເຫດ	ຈຳນວນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
I	ຫົວຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		162,080.00	162,180.00
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		-	-
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນກູ້ຢືມ		162,080.00	162,180.00
	4. ຫົວຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		-	-
II	ຫົວຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ		201,667.90	122,923.26
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		185,284.50	106,356.11
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		16,357.34	16,545.26
	3. ຫົວຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ		26.06	21.89
III	ຫຼັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
IV	ຫົວຕ້ອງສົ່ງທີ່ກຳນົດຈາກການຈຳໜ່າຍຫຼັກຊັບ		-	-
V	ຫຼືສິນອື່ນໆ		510,657.65	452,093.73
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		538.94	691.37
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		510,118.71	451,402.88
	3. ອື່ນໆ		-	(0.52)
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ		111,453.03	110,729.16
	1. ທຶນຈົດທະບຽນ		100,150.24	100,150.24
	2. ສ່ວນເພີ່ມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-	-
	3. ຄັງສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ		1,866.38	1,866.38
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	-
	5. ຄັງສຳຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດຸ່ງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ		56.27	35.46
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)		-	-
	9. ຜົນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		4,463.29	4,463.29
	10. ຜົນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		4,916.85	4,213.79
	11. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	-
	12. ຫົວຕ້ອງສົ່ງສຳຮອງ		-	-
	ລວມຍອດຫຼືສິນ ແລະ ທຶນ		985,858.58	847,926.15

ວັນທີ: 06/07/2015

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ

ຫົວໜ້າສິນເຊື່ອ

ຫົວໜ້າສາຂາ



ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ

ສຳລັບປະເພດ: II ສິນສຸດວັນທີ: 30/06/2015

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການ	ຫມາຍ ເຫດ	ຈຳນວນເງິນ	
			ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
1	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ			
	+ ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍ		1,244.58	1,232.44
	1.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		-	-
	1.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		1,244.58	1,232.44
	1.3 ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫຸ້ນຊັບຊົດໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	-
	1.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫຸ້ນຊັບ		-	-
	1.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	-
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍ		(613.62)	(526.25)
	2.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫວ່າງທະນາຄານ		(248.99)	(213.70)
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		(364.63)	(312.55)
	2.3 ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາຍຫຸ້ນຊັບໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
	2.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄິດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຈຳໜ່າຍຮຸ້ນກູ້		-	-
3	+/- ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄ່າ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ		-	-
	I. ຜິດດຽວລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)		630.96	706.19
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື້ອເຊົາຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົາໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-	-
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື້ອເຊົາຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຊົາໂດຍມີທາງເລືອກຊື້		-	-
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົາທຳມະດາ		-	-
7	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົາທຳມະດາ		-	-
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຮຸ້ນກູ້		-	-
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		1,621.99	1,278.73
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(81.32)	(72.25)
11	+/- ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫຸ້ນຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
12	+/- ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫຸ້ນຊັບຊື້ເພື່ອຂາຍ		-	-
13	+/- ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		2,731.98	2,080.38
14	+/- ກຳໄລ ຫຼື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-	-
	II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (I + 4+.. 14)		4,903.61	3,993.05
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆໃນການທຸລະກິດ		2,898.14	2,899.54
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ		(787.06)	(640.88)
	16.1 ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ		(312.29)	(260.02)
	16.2 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(474.77)	(380.86)
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼັກທຶນ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		(182.88)	(152.56)
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		(1,914.96)	(1,885.36)
19	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫຼື ສ່ວນເສຍສຸດທິ ກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າໜີ້ຕ້ອງຮັບ		-	-
	ແລະ ລາຍການນອກໄປສະຫລຸບຊັບສົມບັດ		-	-
	19.1 ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງ		-	-
	19.2 ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າໜີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ໜີ້ເສຍເກັບຄືນໄດ້		-	-
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫຼື ສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ຽວກັບການແປງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ທ ການເງິນ		-	-
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (15+..20)		13.24	220.74
	IV. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນລາຍການພິເສດ (II - III)		4,916.85	4,213.79
21	+ ລາຍຮັບບັງເອີນ (ພິເສດ)		-	-
22	- ລາຍຈ່າຍບັງເອີນ (ພິເສດ)		-	-
	V. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (IV+21-22)		4,916.85	4,213.79
23	ອາກອນກຳໄລ		-	-
	VI. ຜົນໄດ້ຮັບສຸດທິໃນປີ		4,916.85	4,213.79

ວັນທີ: 06/07/2015

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ

ຫົວໜ້າສິນເຊື້ອ

ຫົວໜ້າສາຂາ



-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.			Form : FS.01/CB	
Savannakhet Branch			Unit : 1,000,000 Kip	
Tel. 041-252360-6				
Balance Sheet			"Unaudited"	
For Period : Ending : 30/06/2015				
Item	Assets	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Cash and Deposit with Central Bank		863,211.11	681,079.65
	1. Cash or Cash equivalent		3,544.76	3,926.13
	2. Deposit with Central Bank - Demand		847,699.97	636,858.04
	3. Deposit with Central Bank - Time		11,966.38	40,295.48
II	Due from Other Banks		115,014.09	161,242.89
	1. Demand Deposit		115,014.09	161,242.89
	2. Time Deposit		-	-
	3. Loan and Advance -net		-	-
III	Securities Bought under Repurchase Agreement		-	-
IV	Investment-Net		-	-
	1. Securities for trading		-	-
	2. Securities-Available for Sale		-	-
	3. Securities -Held to Maturity		-	-
V	Loan and Advance, Net		5,626.68	3,545.91
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	-
VII	Hire Purchase and Financial Leasing		-	-
VIII	Fixed Assets -net		1,439.97	1,483.20
	1. Fixed Assets under purchasing or construction		-	-
	2. Intangible Fixed Assets		567.09	588.82
	3. Tangible Fixed Assets		872.88	894.38
IX	Capital Funds -unpaid		-	-
X	Other Assets		566.73	574.50
	1. Accrued Receivable -Interest & Income		0.77	0.92
	2. HO & Inter Office Account		-	-
	3. Others		565.96	573.58
	Total Assets		985,858.58	847,926.15

-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.			Form : FS.01/CB	
Savannakhet Branch			Unit : 1,000,000 Kip	
Tel. 041-252360-6				
Balance Sheet			"Unaudited"	
For Period : Ending : 30/06/2015				
Item	Liabilities	Note	Amount	
			This month	Last month
I	Due to Other Banks & FIs		162,080.00	162,180.00
	1. Deposit -Demand		-	-
	2. Deposit -Time		-	-
	3. Borrowings		162,080.00	162,180.00
	4. Other Liabilities		-	-
II	Due to Customers		201,667.90	122,923.26
	1. Deposit -Demand		185,284.50	106,356.11
	2. Deposit -Time		16,357.34	16,545.26
	3. Other Liabilities		26.06	21.89
III	Securities Sold under Repurchase Agreement		-	-
IV	Other Liabilities under Securities Business		-	-
V	Other Liabilities		510,657.65	452,093.73
	1. Accrued Payable -Interest and Expenses		538.94	691.37
	2. HO & Inter Office Account		510,118.71	451,402.88
	3. Others		-	(0.52)
VI	Equity		111,453.03	110,729.16
	1. Capital Funds		100,150.24	100,150.24
	2. Premium on Common Share		-	-
	3. Legal Reserves		1,866.38	1,866.38
	4. Reserves for Business Expansion		-	-
	5. Other Reserves		-	-
	6. Conversion Account		-	-
	7. Provision under regulations		56.27	35.46
	8. Retain Earning		-	-
	9. Profit & Loss - unappropriated		4,463.29	4,463.29
	10. Profit & Loss for the year		4,916.85	4,213.79
	11. Financial Support and Allocated Funds		-	-
	12. Subordinated Debt		-	-
	Total Liabilities		985,858.58	847,926.15

-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL.				
Savannakhet Branch			Form : FS.02/CB	
Tel. 041-252360-6			Unit : 1,000,000 Kip	
Income Statement				
	For Period :	Ending : 30/06/2015	"Unaudited"	
Item	Description	Note	Amount	
			This month	Last month
	Income and Expenses for Business			
1	Interest Income		1,244.58	1,232.44
	1. Interest Income from Interbank		-	-
	2. Interest Income from Customers		1,244.58	1,232.44
	3. Interest Income from REPO		-	-
	4. Interest Income from Securities		-	-
	5. Interest Income from Others		-	-
2	Interest Expenses		(613.62)	(526.25)
	1. Interest Expenses for Interbank		(248.99)	(213.70)
	2. Interest Expenses for Customers		(364.63)	(312.55)
	3. Interest Expenses for REPO		-	-
	4. Interest Expenses for Debenture		-	-
3	Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious		-	-
	I Net Interest Income & Expense (1+2+3)		630.96	706.19
4	Income from Hire Purchase & Financial Lease		-	-
5	Expenses for Hire Purchase & Financial Lease		-	-
6	Income from Operating Lease		-	-
7	Expenses for Operating Lease		-	-
8	Income on investment and equity interest		-	-
9	Income from Fee and Financial Services		1,621.99	1,278.73
10	Expenses for Fee and Financial Services		(81.32)	(72.25)
11	Profit & Loss from Securities -Trading		-	-
12	Profit & Loss from Securities -Available for Sale		-	-
13	Profit & Loss from Foreign Exchange		2,731.98	2,080.38
14	Profit & Loss from Derivatives		-	-
	II Net Operating Income (I + 4+...14)		4,903.61	3,993.05
15	Other Income		2,898.14	2,899.54
16	Operating Banking Expenses		(787.06)	(640.88)
	16.1 Employee's Expenses		(312.29)	(260.02)
	16.2 Other Operating Expenses		(474.77)	(380.86)
17	Depreciation and Amortisation		(182.88)	(152.56)
18	Other Expenses		(1,914.96)	(1,885.36)
19	Adjustment on valuation of account receivable		-	-
	19.1 Allowance for doubtful debt		-	-
	19.2 Reverse on allowance for doubtful debt		-	-
20	Adjustment on valuation of investment over 1 year		-	-
	III Net Operating Profit (15 +20)		13.24	220.74
	IV Profit before Extraordinary Items (II-III)		4,916.85	4,213.79
21	Extraordinary Income		-	-
22	Extraordinary Expenses		-	-
	V Profit before tax (IV+21-22)		4,916.85	4,213.79
23	Profit tax		-	-
	VI Net Profit for the Year		4,916.85	4,213.79